

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

P. O. Box 3243, Addis Ababa, ETHIOPIA Tel.: (251-11) 5182402 Fax: (251-11) 5182400
Website: www.au.int

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الخامسة والعشرون

ملايو، غينيا الاستوائية، 20-24 يونيو 2014

الأصل: إنجليزي

EX.CL/829 (XXV)

استنتاجات وتوصيات الخلوة الرابعة المشتركة بين
لجنة الممثلين الدائمين ومفوضية الاتحاد الأفريقي
هواسا، إثيوبيا، 14-15 أبريل 2014

**استنتاجات وتوصيات الخلوة الرابعة المشتركة بين
لجنة الممثلين الدائمين ومفوضية الاتحاد الأفريقي
هواسا، إثيوبيا، 14-15 أبريل 2014**

أولاً - مقدمة:

1- تداولت الخلوة الرابعة المشتركة بين لجنة الممثلين الدائمين ومفوضية الاتحاد الأفريقي، المنعقدة يومي 14 و 15 أبريل 2014 في هواسا، إثيوبيا، حول موضوع تعزيز علاقات العمل بين لجنة الممثلين الدائمين ومفوضية الاتحاد الأفريقي في سياق العمل سوبيا نحو تحقيق التكامل القاري. ترد كلمة الشكر كملحق.

ثانياً - جهازان، وأجندة واحدة:

2- أقرت الخلوة بالطابع التكميلي بين أدوار لجنة الممثلين الدائمين ومفوضية الاتحاد الأفريقي، وحاجة كل منهما إلى توخي الفعالية في أداء دورها. ويحتاج الجهازان إلى العمل سوبيا في سعيهما لتحقيق التكامل القاري؛ وعليه، ثمة مؤسستان وأجندة واحدة.

3- تضطلع لجنة الممثلين الدائمين، التي تتكون من المفوضين السامين باعتبارها جهازا للاتحاد الأفريقي يتولى الإشراف على تنفيذ الخطط والاستراتيجيات القارية وتقديم المشورة للمجلس التنفيذي، بدور فريد كحلقة وصل بين الدول الأعضاء والمفوضية.

4- تقع على عاتق مفوضية الاتحاد الأفريقي مسؤولية طرح الاقتراحات، وتنفيذ المقررات؛ وإعداد مشاريع المواقف الأفريقية الموحدة وتنسيق أعمال الدول الأعضاء خلال المفاوضات الدولية؛ وتعزيز التكامل، والتنمية الاجتماعية والاقتصادية، والسلم والديمقراطية والأمن؛ وبناء قدرات البحث والتطوير في المجال العلمي. بالإضافة إلى ذلك، تمثل الهيئة المؤتمنة على القانون التأسيسي للاتحاد الأفريقي وبروتوكولاته ومعاهداته ووثائقه القانونية، وتعمل بمثابة أمانة لأجهزة الاتحاد الأفريقي.

ثالثاً - العمل معا نحو تحقيق التكامل:

5- أقلت الكلمتان حول "العمل سويا نحو التكامل" رئيسة المفوضية، سعادة الدكتور إنكويازانا دلاميني زوما، ورئيس لجنة الممثلين الدائمين، سعادة سفير موريتانيا، حمدي ميمو. وحددت الكلمتان سياق المناقشة حول التكامل.

6- أكدت الخلوة مجدداً إن أفريقيا مصممة بكل حزم على تحقيق الرؤية التي حددتها لنفسها - أي الرؤية المتمثلة في "قارة أفريقية مسالمة، متكاملة ومزدهرة، تقودها شعوبها وتلعب الدور الذي يليق بها على الساحة الدولية". وتظل الوحدة السياسية والتكامل الاقتصادي ركيزة الوحدة الأفريقية وسبب وجود منظمة الوحدة الأفريقية والاتحاد الأفريقي.

7- تتعكس هذه الأجندة في الأطر القارية لأفريقيا مثل ميثاق منظمة الوحدة الأفريقية، خطة عمل لاجوس، معاهدة أبوجا، النيباد والقانون التأسيسي للاتحاد الأفريقي. وتعد رؤيتنا للسنوات الخمسين القادمة، المتجسدة في أجندة 2063، استمراراً لهذه الخطط القارية وتوفر إطاراً متسقاً لمختلف الإستراتيجيات القطاعية، مع محطات قصيرة ومتوسطة المدى ومراحل متسلسلة نحو تحقيق هذه الرؤية.

8- نقر بأن أفريقيا خطت خطوات كبيرة نحو تحقيق أجندة تكاملها، بما في ذلك التحول من مبدأ عدم التدخل إلى مبدأ عدم اللامبالاة، وهي مبادرات متخذة نحو تحقيق التكامل الاقتصادي في المجموعات الاقتصادية الإقليمية؛ تنفيذ مشاريع محددة في مجال البنية التحتية للنقل وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والطاقة، وكذلك النمو المسجل - وإن كان بطيئاً - في الاستثمارات والتجارة وعلاقات الأعمال البينية الأفريقية. وفيما يتعلق بالتكامل السياسي، فقد حققنا الانتقال من أمانة منظمة الوحدة الأفريقية إلى مفوضية الاتحاد الأفريقي، وإعداد وتنفيذ أطر معيارية مشتركة في مجالات السلم والأمن، الحكم والانتخابات، الديمقراطية وحقوق الإنسان والشعوب. وتعد الهياكل مثل الآلية الأفريقية للمراجعة المتبادلة بين الأقران، البرلمان الأفريقي، المجموعات الاقتصادية الإقليمية، وكالة النيباد وغيرها من المؤسسات والأجهزة القارية، رصيذاً وتجربة مؤسسية هامة بالنسبة لأجندة تكاملنا.

9- تم تذكير الخلوة بالمتطلبات والتحديات والحلول المتعلقة بالتعجيل بخطى تنفيذ الأجندة. ثم توجيه المناقشات لهذه الثوابت. وتشمل بعض التحديات بطء التقدم في إدماج سياسات

وبرامج الاتحاد الأفريقي في التشريعات الوطنية؛ الاعتماد على التمويل الخارجي للأولويات الإنمائية الأفريقية؛ الرؤية الضيقة للسيادة التي تؤدي إلى عدم القدرة على التحدث بصوت واحد حول المسائل الحاسمة، الأمر الذي يتسبب في إضعاف المواقف الوطنية والقارية؛ وانعدام الإرادة السياسية، ليس لاعتماد الأطر فحسب، ولكن أيضا لتحمل مسؤولية التنفيذ. يشمل ذلك أيضا بطء التقدم في تحقيق التكامل السياسي.

10- جددت الخوة الرابعة المشتركة بين لجنة الممثلين الدائمين ومفوضية الاتحاد الأفريقي التزام الجانبين بالتعجيل بوتيرة تنفيذ الأجندة الأفريقية للتكامل والتنمية باعتبارها المهمة الأساسية المناطة بهما، وأوصت بتجديد التركيز على المجالات التالية:

(أ) بناء وتعزيز العقلية الأفريقية من خلال التعليم الرسمي وغير الرسمي ورفع مستوى الوعي بالاتحاد الأفريقي وزيادة رؤيته بين مواطني أفريقيا، من أجل التسريع بالكامل،
(ب) إدماج التكامل في عمل كل من لجنة الممثلين الدائمين ومفوضية الاتحاد الأفريقي من خلال الرصد الدوري لحالة التكامل والتحديات التي تواجهه، وما يطرأ عليها من مستجات.

(ج) تعزيز التنسيق حول تنفيذ أنشطة التكامل بين المفوضية ووكالة النيباد والمجموعات الاقتصادية الإقليمية.

(د) ضمان التحرك نحو ترشيد المجموعات الاقتصادية الإقليمية وفقا للقانون التأسيسي.
(هـ) تنفيذ ورصد وتعزيز مشاريع التكامل الأساسية، مثل تنمية المهارات، الزراعة، التصنيع، التجارة، تطوير البنية التحتية، العلم، التكنولوجيا والبحث والابتكار؛ الحصول على الخدمات الأساسية، السلم والأمن، الديمقراطية والحكم، وإقامة مناطق إقليمية وقارية للتجارة الحرة. من المهم بالمثل ضمان تسلسل مراحل التكامل وتنفيذ المكاسب السريعة بشأن المسائل غير الشائكة مثل إزالة الحواجز غير الجمركية وحرية تنقل الأشخاص والسلع.

(و) التحرك نحو توحيد السيادة في المجالات الحاسمة، تمشيا مع نتائج خوة بحر دار الوزارية في المجالات التي تستفيد فيها أفريقيا في المفاوضات ضمن الكتل، وتتخذ مواقف موحدة، وحيث تتحدث المفوضية نيابة عن القارة مثل: (1) التجارة؛ (2)

تغير المناخ، الاقتصاد الأخضر والأمن الغذائي الجماعي؛ (3) مصادد الأسماك، الموارد البحرية واقتصاد المحيطات الزرقاء؛ (4) الأجندة الإنمائية العالمية لما بعد 2015 والأهداف الإنمائية المستدامة و(5) السلم والأمن.

(ز) إجراء دراسة حول التكاليف التي تتكبدها أفريقيا والدول الأعضاء نتيجة عدم التكامل والترويج والدفاع عن مكاسب التكامل؛

(ح) تعزيز مؤسسات التكامل الرئيسية وولاياتها، بما فيها مفوضية الاتحاد الأفريقي، البرلمان الأفريقي، المجموعات الاقتصادية الإقليمية، المؤسسات المالية، الآلية الأفريقية للمراجعة المتبادلة بين الأقران، النيباد، المحكمة واللجنة الأفريقيتان لحقوق الإنسان والشعوب وتعزيز علاقات العمل مع البنك الأفريقي للتنمية ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا.

(ط) تعبئة الموارد المحلية للحد بشكل إستراتيجي من الاعتماد على الشركاء، بالإشارة إلى المقرر الصادر عن اجتماع وزراء المالية والاقتصاد الذي سيرفع تقريراً إلى قمة يونيو عن تنفيذ مقررات قمة مايو 2013 بشأن هذه المسألة وتقديم المزيد من المقترحات بشأن مصادر التمويل البديلة؛ والتصدي لمسألة التدفقات المالية غير المشروعة، تطوير نظم الإيرادات، تعزيز وإنشاء مؤسسات مالية واستثمارية؛ تشجيع القطاع الخاص الأفريقي باعتباره أحد أصحاب المصلحة في التنمية والتكامل، ومصدراً من مصادر التمويل البديلة من خلال مؤسسة الاتحاد الأفريقي.

(ي) تعزيز قاطرات التكامل مع كتل من البلدان كمحركات. ويتم تشجيع الدول الأعضاء ومفوضية الاتحاد الأفريقي، والمجموعات الاقتصادية الإقليمية، لمناصرة وبناء الزخم والتعجيل الحاسمين نحو تحقيق التكامل.

(ك) تعزيز جمع البيانات والإحصاءات القارية، لغرض التخطيط والتنفيذ والرصد، بما في ذلك قرار إنشاء المعهد الأفريقي للإحصاء.

(ل) توصية أجهزة صنع القرار بضرورة قيام جميع المفوضين بإدراج التكامل كجزء من مهمتهم الأساسية وتقديم تقرير عن كيفية إسهام وظائفهم في تحقيق التكامل.

- (م) التوصية بإنشاء مراكز تنسيق وطنية لتعزيز عمل الاتحاد الأفريقي والترويج لأجندة التكامل.
- (ن) تشجيع تعدد اللغات في جميع أجهزة ومؤسسات الاتحاد.
- (س) كفاءة التوزيع الجغرافي العادل في جميع مؤسسات الاتحاد الأفريقي وأجهزته ووكالاته المتخصصة استنادا إلى مبادئ توجيهية واضحة.
- (ع) تتبع الاستكمال السريع لتقرير الرصد والتقييم بشأن جميع جوانب الشراكات الاستراتيجية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تلك المتعلقة بالتوثيق والمفاوضات والأشكال والمسائل الأخرى ذات الاهتمام.

رابعاً- تقديم الخدمات وتعزيز العلاقات بين لجنة الممثلين الدائمين والمفوضية:

11- قدم نائب رئيس المفوضية نبذة عن القدرات المؤسسية لمفوضية الاتحاد الأفريقي مركزاً على مسائل الحكم والموارد البشرية والمالية والميزانية، والشراكات، والاتصالات، والمسائل المتعلقة بالمؤتمرات والاجتماعات. فلقد شهدت إدارة مفوضية الاتحاد الأفريقي حالات تحسن؛ بما في ذلك على سبيل المثال، الاجتماعات المقررة للمفوضية، استحداث منتدى المديرين، الامتثال للمعايير المحاسبية الدولية ووضع مقاييس، وانخفاض عدد الاستفسارات من المراجعين. وقد سلطت المساهمة أيضاً الضوء على مواصفات عالمي المفوضية، ملاحظة عدم التوازن بين العاملين من ذوي العقود القصيرة الأجل الممولين من الشركاء مقابل الموظفين النظاميين الممولين من الدول الأعضاء، وكذلك بين الموظفين من فئة الخدمة العامة مقابل الموظفين المهنيين. وتمت الإشارة أيضاً إلى ارتفاع معدل دوران الموظفين الذي ينعكس في شكل تكاليف تشغيلية باهظة، وكذلك تدني مستوى تمثيل المرأة وحضورها في فئة الموظفين المهنيين. كما تم تسليط الضوء على ضرورة قيام الدول الأعضاء بدفع مساهماتها في حينه لدواعي عدم القدرة على التنبؤ.

12- عرض سفير نيجيريا آراء لجنة الممثلين الدائمين حول دور المفوضية ومسائل تقديم الخدمات والهيكل، والتواصل بين لجنة الممثلين الدائمين والمفوضية، والمبادئ التي ينبغي أن تقوم عليها العلاقات. وقد سلطت المساهمة الضوء على الشواغل التالية فيما يتعلق بتقديم

الخدمات من قبل المفوضية: الشفافية، المساءلة، النزاهة، الموثوقية، العدالة، الالتزام بالمواعيد المقررة، احترام القواعد والتنظيمات، إدارة النتائج. وفيما يتعلق بتلك الشواغل، حددت لجنة الممثلين الدائمين وقدمت توصيات بشأن التحديات المحددة التالية: الاحترام المتبادل للأدوار المتباينة والمتكاملة والمسؤوليات نحو الأجندة المشتركة؛ أساليب العمل؛ قنوات الاتصالات؛ تعزيز القدرات؛ الرصد والتقييم؛ المكافأة والعقاب؛ تقديم الخدمات؛ قنوات الاتصال، والمساءلة، وتقديم التقارير والحكم. التوصيات بشأن مواجهة التحديات.

قدمت الخلوّة التوصيات التالية:

13- لاحظت الخلوّة التكامل في أدوار ومسؤوليات لجنة الممثلين الدائمين والمفوضية على النحو المنصوص عليه في القانون التأسيسي وقواعد الإجراءات والنظم الأساسية. كان هناك تركيز كبير على الحاجة إلى تبني موقف وفهم موحدين للأدوار بغية تسهيل تقديم الخدمات.

14- مسائل القدرات المؤسسية: مفوضية الاتحاد الأفريقي:

- إدارة الموارد البشرية: نظام تعيين شفاف ومهني ونزيه، إجراءات مبسطة للاستبقاء والانفصال، تنفيذ نظام الحصص، تخطيط استخلاف العاملين، إدارة الأداء مع ما يترتب على ذلك من آثار مناسبة، مكافآت أو عقوبات، تنقل الموظفين (داخل إطار الهيكل المعتمد)، والتحفيز والرضا الوظيفي وتعزيز تعدد اللغات بين موظفي الاتحاد الأفريقي.
- المراجعة الهيكلية للمفوضية لضمان الكفاءة والفعالية في أداء المهام بما في ذلك مراجعة هيكل مابوتو.
- بحث ما إذا كان العدد الحالي من المفوضين كافياً (مسألة أثيرت في تقرير أديديجي) فيما يتعلق بولاية المفوضية على النحو المنصوص عليه في القانون التأسيسي والنظام الأساسي للمفوضية.

- تحسين سجلات الاتحاد الأفريقي لضمان الاستمرارية والذاكرة المؤسسية والحفاظ على التاريخ.
- تعزيز مكتب الأمين العام من خلال تزويده بهيكل مناسب وعدد كاف من العاملين والمعدات.
- تعزيز مديرية المؤتمرات، بما في ذلك خدمات الطباعة والترجمة التحريرية والفورية لضمان توزيع الوثائق في حينه بجميع لغات العمل.

15- مسائل القدرات المؤسسية: لجنة الممثلين الدائمين

- توفير الدعم لكل من لجنة الممثلين الدائمين ومجلس السلم والأمن في أعمال الأمانة وكذلك حيز مكثبي لكل من رئيس لجنة الممثلين الدائمين ورئيس مجلس السلم والأمن.
- إجراء مزيد من المناقشات المواضيعية في لجنة الممثلين الدائمين بشأن المسائل الاستراتيجية والمواضيعية لضمان نقاش قوي قبل رفع المسائل إلى القمة.
- دعم رؤساء اللجان الفرعية من قبل الخبراء الفنيين لمفوضية الاتحاد الأفريقي.
- ينبغي أن يتم تقدير مساهمات الدول الأعضاء متسقا مع دورة الميزانية.

16- التفاعل بين الممثلين الدائمين وعواصمهم

- تقديم المعلومات في الوقت المناسب حول الأنشطة والمساهمات والمهام المطلوبة
- المسؤولية عن الإبلاغ ببرامج الاتحاد الأفريقي ونشرها والترويج لها في الدول الأعضاء

17- *مصادر التمويل البديلة للاتحاد الأفريقي ومؤسساته*: ترحب الخلوّة بمقرر مؤتمر وزراء المالية والاقتصاد المجتمعين في أبوجا، الذي سيرفع تقريراً إلى قمة يونيو 2014 عن تنفيذ مقررات قمة مايو 2013 بشأن هذه المسألة .

أساليب العمل:

- تقع عملية تحديد توجهات السياسة العامة وصنع السياسة في الاتحاد على عاتق الدول الأعضاء استناداً إلى سلطة مؤتمر رؤساء الدول والحكومات
- ينبغي إعداد التقارير والوثائق في حينه بلغات العمل ذات الصلة
- ينبغي عدم تعديل المقررات والنتائج التي وافقت عليها الدول الأعضاء وأجهزة صنع السياسة خلال الاجتماعات.

18- *ترشيد برامج القمة لتحسين الفعالية*

- ترشيد جدول أعمال القمتين السنويتين، بحيث تتناول قمة يناير مسائل وضع السياسة (التفكير في السياسة) بينما تعنى قمة يوليو بالتنفيذ.
- تحسين عمليات صنع القرار من خلال تعزيز وتنفيذ مقرر قمة ملابو في 2011 الذي اعتمد المبادئ التوجيهية حول اعتماد المقررات ورفع التقرير عن تنفيذها. تحسين إدارة الصياغة من خلال وضع اختصاصات كي تتخذ الدول الأعضاء الملكية الكاملة للجنة الصياغة، حتى يكون هناك اتساق ونزاهة في المقررات المقدمة إلى الأجهزة المختلفة خلال مؤتمرات القمة.
- ترشيد اجتماعات لجان المؤتمر والمجلس التنفيذي مثل قمة الآلية الأفريقية للمراجعة المتبادلة بين الأقران، لجنة العشرة، لجنة رؤساء الدول والحكومات الأفريقية بشأن تغير المناخ، اللجان الوزارية بشأن الترشيحات، اللجنة الوزارية المختصة بتقدير الأنصبة كي تصبح سنوية بدلاً من أن تعقد في كل قمة وأن يعقد مؤتمر لجنة رؤساء دول وحكومات النيباد خلال إحدى القمتين ومرة في أي بلد عضو آخر في اللجنة.

- ترشيد الوقت المخصص للضيوف المتحدثين، وعدد المراقبين والضيوف بغية ضمان مزيد من الفعالية في القمم والحد من الفعاليات الجانبية خلال مؤتمرات القمة. ستتم دعوة الضيوف في الجلسة الافتتاحية فقط ولن يتم تشجيع عقد الاجتماعات الثنائية في مكان القمة.
- ضمان إقامة فعاليات جانبية مع مشاركة أكبر لأصحاب المصلحة الأساسيين للاتحاد الأفريقي- المرأة، الشباب، قطاع الأعمال، المجتمع المدني، وضمان تواجد الوكالات والمؤسسات المتخصصة للاتحاد الأفريقي والمؤسسات الإقليمية في هذه الاجتماعات.
- تفعيل اللجان الفنية المتخصصة.

19-الاتصالات:

- الاتصال بمواطني أفريقيا: إثارة الحاجة إلى تنظيم جلسات إعلامية منتظمة مع الوزراء المختصين والمؤسسات الإقليمية والقطاع الخاص بخصوص برامج الاتحاد الأفريقي التي تبثها محطات الإذاعة الوطنية والخاصة لتمكين الاتحاد الأفريقي من تقديم المعلومات والتواصل والمشاركة في المواطنة الأفريقية.
- الاستثمار وتحسين استعمال التكنولوجيا لتحسين فعالية الاتصالات في مفوضية الاتحاد الأفريقي ولجنة الممثلين الدائمين والمقر الرئيسي للاتحاد الأفريقي.
- ضمان توزيع الوثائق والتقارير في الوقت المناسب بجميع لغات عمل الاتحاد الأفريقي.
- لتحسين تنفيذ مقررات الاتحاد الأفريقي وتعميم أجندة التكامل، تشجيع الدول الأعضاء على إجراء الاتصالات، آليات رصد والتنفيذ على الصعيد الوطني.
- إضافة صفحات الويب الرئيسي للاتحاد الأفريقي ولجنة الممثلين الدائمين على موقع الاتحاد الأفريقي على شبكة الإنترنت، بما في ذلك توفير المعلومات عن الرؤساء السابقين.
- تنظم المفوضية جلسات إحاطة شهرية وتنظم رئيسة المفوضية جلسات إحاطة منتظمة/فصلية لفائدة لجنة الممثلين الدائمين.

20- المساواة بين الجنسين:

• إشراك المزيد من النساء في الوساطة والدبلوماسية الوقائية بغية تحسين صورة الاتحاد الأفريقي باعتباره دورا نموذجيا في المساواة بين الجنسين.

خامسا- تنفيذ مقررات الخلوة:

- 21- بناء المحركات والزخم للتغيير .
- 22- تشكيل فريق عمل مختص بين المفوضية ولجنة الممثلين الدائمين (تشارك في رئاسته مفوضية الاتحاد الأفريقي ورؤساء لجنة الممثلين الدائمين أو الممثلين المفوضين) لترجمة نتائج خلوة هواسا الرابعة المشتركة بين لجنة الممثلين الدائمين والمفوضية والخلوات السابقة إلى خطة عمل ملموسة ورصد تنفيذها.
- 23- سيتألف فريق العمل من خمس جهات منفردة ويقوم بتحديد اختصاصاته بما في ذلك تحديد الأوليات.
- 24- عند التخطيط لتنظيم خلوة في المستقبل، ينبغي أن نبدأ بتقييم تنفيذ مقررات الخلوات السابقة.

كلمة الشكر

للخولة الرابعة المشتركة بين مفوضية الاتحاد الأفريقي ولجنة الممثلين الدائمين

المنعقدة في هواسا، إثيوبيا، 13-16 أبريل 2014

إن مفوضية الاتحاد الأفريقي ولجنة الممثلين الدائمين اللتين اجتمعتا في خولة مشتركة في هواسا، ولاية أمم وشعوب وقوميات جنوب إثيوبيا لجمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية، من 14-15 أبريل 2014؛

1- **تعربان عن عميق تقديرهما** لسعادة السيد ديسي دالكي، رئيس ولاية أمم وشعوب وقوميات جنوب إثيوبيا، وعمدة هواسا، وجميع سلطات الولاية الإقليمية على الترحيب الحار في هواسا والتسهيلات الممتازة التي وضعت تحت تصرف الخولة فضلا عن سلطات جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية التي سهلت التنقل من أديس أبابا الى هواسا والعكس، والتي مكنت جميعها الخولة من التوصل إلى نتائج ناجحة في بيئة مواتية وودية للغاية؛

2- **عربان أيضا عن تقديرهما البالغ** للمنسق، الدكتور إبراهيم أساني مياكي، المدير التنفيذي لوكالة النيباد الذي أدار المناقشة بمهارة ومهنية، وكذلك جميع موظفي خدمات الدعم في المفوضية، بما في ذلك أعضاء فريق الصياغة، والمترجمين الفوريين التحريريين وغيرهم من موظفي الدعم.

2014

Resultats de la quatrieme retraite de la commission de l'ua et du COREP, 14-15 Avril 2014, Hawassa (Ethiopie)

Union africaine

Union africaine

<http://archives.au.int/handle/123456789/3528>

Downloaded from African Union Common Repository